



3 1761 11637157 6

CA1

MI

-Z228

GOVT



Employment and
Immigration Canada

Emploi et
Immigration Canada

Publications

CAI

MI

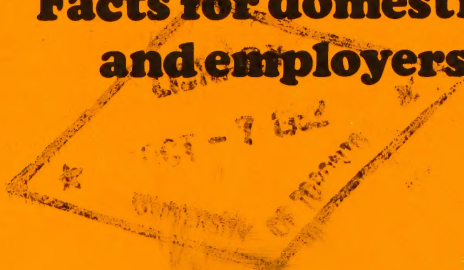
-Z228

(1)



Foreign domestic workers in Canada

**Facts for domestics
and employers**



This brochure explains Canada's policy regarding the employment of foreign domestics. It will be of interest to:

- domestic workers who hope to come to Canada either on temporary employment authorizations or as immigrants (see I — New Entrants);
- foreign domestics on temporary employment authorizations already working in Canada when this policy came into effect on November 26, 1981 (see II — Domestics in Canada); and
- Canadian residents who plan to employ a foreign domestic (see III — Hiring a Domestic).

People who wish to come to Canada to do domestic work can enter the country in either of two ways. They may apply to immigrate as a permanent resident, or to work on a temporary employment authorization.

Domestic workers who enter on employment authorizations may become permanent residents while working in Canada. Under a new program, domestics can enroll in part-time training courses to upgrade their skills so that they may eventually qualify as permanent residents (landed immigrants). The program applies to both new applicants and those domestics already working in Canada on employment authorizations when this policy came into effect in November 1981.

I. New entrants

Entering Canada on an employment authorization

If you want to come to Canada as a domestic worker, you must have some experience in this field. And if you hope to stay permanently, you must be willing and able to upgrade your skills while working in Canada.

Workers who meet the entrance requirements will be issued an employment authorization. Once in Canada, they can enroll in the part-time training program of their choice.

The training may involve learning more about domestic duties, or it may be in a completely different line of work. Successful completion of the program should enable you to support yourself and your family in Canada and help you to qualify for permanent resident status. More information is provided in the section on "How the Training Program Works".

Entering Canada as a permanent resident

If you already have enough training and/or on-the-job experience as a domestic to earn an income that will support yourself and your family in Canada, you will be admitted as a permanent resident, providing you meet other immigration selection requirements.

II. Domestics in Canada

If you were already working as a domestic in Canada when this policy came into effect in

November 1981, you will have the same opportunities as new entrants to apply for permanent resident status. Those who wish to stay permanently should discuss this with the immigration officer when the time comes to apply for an extension to their employment authorization.

If you have been working in Canada for more than two years and can show that you have enough skills to become self sufficient without training, you will be eligible to apply for landing without leaving Canada. (Self sufficient means that you can support yourself and your family on your own while working either as a domestic or in another field of work.)

If you are not yet self sufficient, you will be able to enroll in the training course of your choice to upgrade your skills in the hope that you can qualify for permanent resident status the next time your employment authorization comes up for renewal.

How the training program works

To make sure that domestic workers have enough time off to attend classes, employers will be required to give them at least three hours of free time each week, in addition to usual time off. Employers will also be required to help pay the tuition fee for training courses.

Domestics can choose any training course they consider worthwhile from amongst those offered by schools, colleges and other organizations in their community. This may include domestic work such as cooking,

nutrition, menu planning, sewing or child development. For those who plan to eventually work outside the domestic field, there is usually a wide range of courses to choose from — typing, office procedures, floral arranging, fashion design or even welding, to name a few. After arrival in Canada, a Canada Employment Centre counsellor can provide domestics with more information about courses which may be available in their area.

When new entrants apply to renew their employment authorization at the end of their first year in Canada, the immigration officer will assess their progress in the training course. At the end of the second year, those who can show that they are ready to become self sufficient will be able to apply for permanent resident status — a process which takes about six to eight months.

Domestics who had been working in Canada for two years when the new policy was announced can apply for landing immediately if they can show that they and their families are able to support themselves when they go to renew their employment authorization. Those who do not qualify at that time can take additional training.

Domestics who cannot successfully complete their training to the point where they become self sufficient will receive one more employment authorization extension, after which they will be required to return home.

III. Hiring a domestic

Canadian residents who plan to hire a do-

mestic should consult a counsellor at the nearest Canada Employment Centre (CEC). If no Canadian workers are available, an offer of employment will usually be certified for a foreign domestic. The counsellor will also discuss the employer-worker agreement both you and your domestic will be required to sign.

If your needs are long term, and if you are able to offer wages and working conditions which would attract domestics with special skills in child care and home management, you may wish to consider submitting a permanent job offer for an immigrant worker — one who enters the country as a permanent resident rather than on a temporary work authorization. A CEC counsellor can advise you further.

Under new government policy, domestics who enter the country on a temporary basis will be given the opportunity to become permanent residents of Canada. To assist them to reach this goal, you will be required to:

- grant your employee a minimum of three hours free time each week, in addition to regular time off, to take a skills upgrading program; and
- contribute up to \$20 a month, in addition to regular wages, to help defray the cost of the training course.

After two years, if it is decided that your domestic worker qualifies for permanent resident status, you will be given ample

notice so that you can make arrangements to find another worker, if necessary.

Protection for domestic workers and employers

To prevent misunderstandings, both domestic workers and their Canadian employers must sign an agreement that spells out the working conditions and the duties to be performed. Employers who abuse the conditions of employer-worker agreements will not receive authorization to recruit other foreign domestics. Domestics will also be expected to honour the terms of the agreement.

Any domestic who has not yet signed an agreement should discuss this with a Canada Employment Centre (CEC) counselor when renewing an employment authorization.

Foreign domestics who lose their job through no fault of their own will be allowed to stay in Canada to look for another job in the domestic field and to work for the length of time still remaining on their employment authorization. In such cases CEC counselors will assist domestics to find new employment.

For further information about Canada's policy concerning foreign domestic workers, contact an immigration officer at any Canadian government office outside Canada, or if you are in the country, contact the nearest Canada Immigration Centre or Canada Employment Centre.

maison et l'employeur canadien devront d'abord signer une entente qui précisera les conditions de travail offertes et les tâches à effectuer. Les employeurs qui ne respectent pas cette entente ne seront plus autorisés à recruter d'autres employés de maison étrangers. On s'attend que les domestiques, de leur côté, soient fidèles aux clauses de l'entente.

Tout employé de maison qui n'a pas encore signé d'entente doit discuter de ce point avec un conseiller d'un Centre d'Emploi du Canada (CEC) au moment où il fait renouveler son permis de travail.

Les employés de maison qui perdent leur emploi, sans qu'ils n'y soient pour rien, seront autorisés à demeurer au Canada pour s'en trouver un autre dans le même domaine et travailler jusqu'à l'expiration de leur permis de travail. Dans ce cas, les conseillers des CEC pourront aider ces employés de maison à se trouver un nouvel emploi.

Pour plus de renseignements sur la ligne de conduite du Canada à l'égard des employés de maison étrangers, veuillez communiquer avec un agent d'immigration dans tout bureau du gouvernement canadien à l'étranger, ou, au Canada, vous adresser au Centre d'immigration du Canada ou au Centre d'Emploi du Canada le plus près de votre domicile.

consulter un conseiller au Centre d'Emploi du Canada (CEC) le plus près de leur domicile. Si aucun travailleur canadien n'est disponible, une offre d'emploi faite à un travailleur étranger pourra ordinairement être approuvée. Le conseiller vous expliquera également la nature de l'entente employeur-employé que vous et votre employé de maison devrez signer.

Si vous avez des besoins à long terme, et si vous pouvez offrir un salaire et des conditions de travail qui attireront les employés de maison possédant des compétences particulières dans le soin des enfants et la gestion domestique, vous voudrez peut-être présenter une offre d'emploi permanent destinée à un travailleur immigrant (qui est admis au Canada à titre de résident permanent et non comme travailleur temporaire). Un conseiller du CEC pourra vous renseigner davantage à ce sujet.

En vertu de cette ligne de conduite du gouvernement, les employés de maison admis temporairement au Canada pourront éventuellement devenir résidents permanents. Afin de les aider à atteindre ce but, vous devrez :

- accorder à votre employé, en plus des congés habituels, au moins trois heures par semaine pour lui permettre de se perfectionner; et

- verser jusqu'à \$20 par mois, en sus du salaire habituel, à titre de contribution aux frais de formation.

Après deux ans, si l'on juge que votre employé peut obtenir le statut de résident permanent, vous en serez informé suffisamment à l'avance pour vous permettre, le cas échéant, de recruter un autre travailleur.

Protection des employés de maison et des employés

Afin d'éviter les malentendus, l'employé de

III. Embauchage d'un employé de maison

Les résidents du Canada qui prévoient embaucher un employé de maison doivent

menus, la couture et le développement de l'enfant. Pour ceux qui envisagent d'exercer un emploi dans un autre domaine, un vaste choix de cours est habituellement offert: dactylographie, travail de bureau, arrangement floral, dessin de mode ou même soudure, pour n'en nommer que quelques-uns. Après leur arrivée au Canada, les employés de maison peuvent consulter un conseiller d'un Centre d'Emploi du Canada pour obtenir plus de renseignements sur les cours offerts dans leur localité.

Lorsque les nouveaux arrivants demandent le renouvellement de leur permis de travail à la fin de leur première année au Canada, l'agent d'immigration évaluera les progrès qu'ils ont accomplis au regard des cours de formation suivis. Après la deuxième année, ceux qui, manifestement, sont prêts à devenir autonomes seront autorisés à présenter une demande de résidence permanente. Pour obtenir le droit d'établissement sans quitter le Canada, il faut compter environ de six à huit mois.

Les employés de maison qui, au moment où l'adoption de cette ligne de conduite a été annoncée, travaillaient depuis deux ans au Canada seront autorisés à présenter leur demande de résidence si, au moment de faire renouveler leur permis de travail, ils peuvent établir qu'ils sont autonomes. Ceux qui, alors, ne satisferont pas aux critères prescrits pourront s'inscrire à un autre cours. Les employés de maison qui ne peuvent acquérir une formation leur permettant de devenir autonomes obtiendront une autre prolongation de leur permis de travail, à l'expiration duquel ils devront retourner dans leur pays.

cette ligne de conduite a été annoncée en novembre 1981, vous pourrez, tout comme les nouveaux arrivants, solliciter le statut de résident permanent. Il serait bon que les personnes désireuses de s'établir au Canada en permanence en discutent avec l'agent d'immigration lorsqu'elles demanderont une prolongation de la durée de validité de leur permis de travail.

Si vous travaillez au Canada depuis plus de deux ans et pouvez démontrer que vos compétences sont suffisantes pour vous permettre d'être autonome dès maintenant, il vous sera possible de présenter une demande de résidence sans devoir quitter le Canada. (Autonomie signifie que vous pouvez subvenir entièrement à vos besoins ainsi qu'à ceux de votre famille soit en travaillant comme employé de maison soit dans tout autre domaine d'activité.)

Si vous n'êtes pas encore autonome, vous pourrez vous inscrire au cours de formation de votre choix afin d'étroffer vos compétences et de pouvoir éventuellement obtenir le statut de résident permanent lors du prochain renouvellement de votre permis de travail.

Comment fonctionne le programme de formation

Pour être certain que les employés de maison ont le temps de suivre des cours, les employeurs devront leur accorder au moins trois heures de congé par semaine en plus des congés habituels prévus. Les employeurs devront également aider à payer une partie des frais de scolarité pour les cours de formation.

Les employés de maison peuvent s'inscrire à tout cours de formation qu'ils considèrent comme utile parmi ceux qu'offrent les écoles, collèges et autres organisations dans leur collectivité. Il peut s'agir de cours portant sur les travaux domestiques, tels que la cuisine, la nutrition, la composition des

I. Nouveaux arrivants

Admission au Canada en vertu d'un permis de travail

Si vous désirez venir travailler au Canada à titre d'employés de maison, vous devez posséder de l'expérience dans ce domaine. En outre, si vous songez à vous y établir en permanence, vous devez vouloir et pouvoir accroître vos compétences tout en travaillant au Canada.

Les travailleurs qui satisfont aux conditions d'admission obtiendront un permis de travail. Une fois au Canada, ils pourront s'inscrire au programme de formation à temps partiel de leur choix.

La formation peut porter sur l'enrichissement des connaissances des fonctions mêmes d'employé de maison ou sur un tout autre domaine. Après avoir terminé le programme de formation avec succès, vous devriez pouvoir subvenir à vos besoins de même qu'à ceux de votre famille au Canada, ce qui vous aidera à obtenir le statut de résident permanent. Vous trouverez d'autres renseignements à ce sujet dans la partie intitulée "Comment fonctionne le programme de formation".

Admission au Canada à titre de résident permanent

Si la formation et (ou) l'expérience que vous possédez à titre d'employé de maison vous permettent de subvenir à vos besoins ainsi qu'à ceux de votre famille au Canada, vous pourrez être admis au Canada en qualité de résident permanent à condition de satisfaire aux autres critères de sélection des immigrants.

II. Employés de maison se trouvant au Canada

Si vous travaillez déjà au Canada comme employé de maison lorsque l'adoption de

La présente brochure, qui explique la ligne de conduite du Canada concernant l'embauchage des employés de maison étrangers, s'adresse:

● aux employés de maison qui désirent venir au Canada à titre de travailleurs temporaires ou de résidents permanents (cf. le I — Nouveaux arrivants);

● aux employés de maison étrangers qui travaillaient déjà au Canada en vertu d'un permis de travail temporaire lorsque l'adoption de cette ligne de conduite est entrée en vigueur le 26 novembre 1981 (cf. le II — Employés de maison au Canada); et

● aux résidents du Canada qui prévoient embaucher un employé de maison étranger (cf. le III — Embauchage d'un employé de maison).

Les personnes qualifiées qui désirent venir travailler au Canada à titre d'employés de maison peuvent être admises de deux façons: à titre permanent (immigrants ayant obtenu le droit d'établissement) ou à titre temporaire (en vertu d'un permis de travail de durée limitée).

Les employés de maison admis en vertu d'un permis de travail peuvent obtenir le statut de résident permanent tout en travaillant au Canada. Aux termes d'un nouveau programme, les employés de maison peuvent s'inscrire à des cours de formation à temps partiel afin de perfectionner leurs compétences, ce qui leur permettra éventuellement d'obtenir le statut de résident permanent. Le programme s'applique aux nouveaux arrivants ainsi qu'aux employés de maison qui travaillaient déjà au Canada en vertu d'un permis de travail, lorsque cette ligne de conduite a pris effet en novembre 1981.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1982
N° de cat. MP23-61/1982
ISBN 0-662-52043-2

Employés de maison étrangers au Canada

**Renseignements
à l'intention des
employés de maison et
des employeurs**

